

CARTA XXX.

AL MISMO PADRE Fr. GERONYMO GRACIAN
de la Madre de Dios. Undécima.

J E S U S.



I A gracia del Espíritu Santo sea con V. P. mi Padre. Estoy cansada, y es muy noche; y así no diré mas de que el Obispo vino ayer, y hoy se ha concertado la Procecion para mañana, que no há sido poco: es por la tarde, con toda la autoridad que se há podido: vamos de aquí á San Lázaro. Ellos no hacen mañana la fiesta, sino para tomar de allí el Santísimo Sacramento: créo entraremos por Santa Clara, que está en el camino. Todo fuera bueno, si mi Padre viniera acá: así no sé que me diga.

2. También vinieron esta mañana de Soria por nosotras: mas créo habrán de esperar hasta el Lunes: buena estoy. El Obispo ha estado acá toda la tarde con una gana de hacer por esta Orden, que es para alabar á Dios: su Mag. sea con V. R. Encomiéndeme á el P. Juan (1) Diaz. To-

(1) Fue variente y discípulo del V. P. Avila.

3. Todas estas hermanas se encomiendan mucho á V. R. El Padre Nicoláo está bueno, y yo lo mesmo: hános hecho hoy una buena plática. Con Fr. Juan de Jesus me holgué. Cada vez que veo el amor que tiene á V. R. me hace quererle bien. No le muestre desgracia, que es de tener en mucho un buen amigo el dia de hoy.

De V. R. sierva y hija

Teresa de Jesus.

La hermana Isabel de Jesus lleva ésta: muéstremela mucha gracia por caridad.

N O T A S.

I EL Original de esta Carta se conserva en el Real Monasterio de las Señoras de las Huelgas de Burgos, donde la grandeza compite con la devocion, y la devocion sirve á la grandeza de esmalte y exemplar. Escribióse en Palencia año de 81. y aunque de noche, no sin luz, pues trata del Cordero de Dios, que es la antorcha del Cielo.

2. En el número 1. refiere como se dispuso la translacion de la Casa para el dia siguiente, que era uno de la infraoctava del Santísimo Sacramento, para llevarlo con solemnidad al nuevo Convento. A tan sagrado acto no quiso faltar el Venerable Obispo Don Alvaro, y fue de Valladolid la antevíspera de la Funcion. Dicen las relaciones de aquella Casa, que quanto se hizo en aquella procecion fue ordenado por la Santa, (miren como no había de estar cansada) y que ella misma fue dando á su tiempo las velas encendidas á sus hijas. Acaso por esto no se apagaron éstas, habiéndose apagado todas las demás con el fuerte ayre, segun dice la Historia.

3. No hacen ellos la fiesta: esto es, que no hacían aquel dia la fiesta

ta del Santísimo los señores Canónigos, sino que acompañando á su buen Prelado y á la Santa con sus hijas, le trasladaron á la nueva Casa. San Lázaro es una Parroquia de aquella Ciudad: Santa Clara, Convento de Religiosas, hijas de aquella Santa tan Protectora y amiga de la nuestra, que entrando con la procession en su Iglesia quiso manifestarla su gratitud y devocion.

4. Añade su discrecion: *Todo fuera bueno, si mi Padre viniera acá.* No le dice que venga; pero diciendo su deséo, le dice con no decir, mas que si se lo dixera. Como si dixera: para estar la fiesta cumplida, solo falta su persona. Parece que no faltó, pues segun las relaciones de Palencia, assistió á la procession con Dória y otros Religiosos, para completar la fiesta y el gusto de la Santa, que con aquel: *no sé que me diga*, le encajó una Librería entera.

5. Estaba Gracian en Valladolid, donde firmó el 21. de Mayo la Comision para que nuestro Padre Fr. Nicolás acompañasse á la Santa en la Fundacion de Sória; con que no se durmió si llegó á la funcion, que como fue por la tarde se daría priessa, sabiendo el deséo de la Santa, por llegar á ella, y complacer á su Madre amorosa, que bien lo merecía.

6. En el número 2. trata del viage de Sória, que no sosegaba la andariega Celestial por fundar Casas á Dios. Aunque aquí dice que habrán de esperar hasta el Lunes; se hace verosímil salió de Palencia Domingo: pues si llegaron al Burgo el Miércoles, como escribe la Santa en esta Fundacion, y hay tres jornadas largas desde Palencia al Burgo, no podía llegar á él en los tres con la comodidad que refiere hizo aquel camino.

Fundaciones, cap. 30. num. 4.

7. Luego le dá noticia de los favores y honras del señor Obispo, que pasaría con la Santa toda la tarde muy gustoso, ¿y quién no? Pues como dice otro Obispo de igual ó mejor gusto: aún quando no la hallásse Santa, la hallaría discreta. Con que hallándola él sobre Santa discreta, afable, cortés, atenta, suave, dulce y cariñosa, como siempre lo fue Santa Teresa, ¿quién duda tendría el señor Mendoza, y otro qualquiera que lograsse su fortuna, una tarde muy gustosa?

8. En el número 3. habla de nuestro Padre Dória, que las echó aquel día una buena plática. A buen seguro que sería buena, pues quando las pláticas no son estudiadas con artificio, son partos legítimos del espíritu de cada uno, y como el de este gran Padre era como de un Elías, serían sus voces asquas, y su palabras llamas.

9. Tambien le dice se holgó con Fr. Juan de Jesus, que fue otro Eliséo de la Descalcéz. No quisiera me censurassen el pensamiento de que selos alaba la buena Madre, porque Gracian viviría rezeloso del zelo de ambos, y apoya mi pensamiento el escribirle de éste el grande amor que le

le tiene, añadiendo: *No le muestre desgracia, que es de tener en mucho un buen amigo el día de hoy.* Gran sentencia. Pero, Santa gloriosa, temo que esse dia no siendo eterno, siempre dura, y lo mismo es hoy que ayer; y rezélo que para el caso todos los dias son el día de hoy. Dixo el Eclesiástico que el amigo fiel es ampáro ó proteccion: que no hay comparacion para con un amigo fiel: que el amigo sábio es medicina de la vida; y otras alabanzas que confirman la sentencia de la que supo cultivar la amistad mas leal.

Eccli. 6. 14.
15. 16.

10. En la posdata dice llevaba la Carta la hermana Isabél de Jesus, que no quedó por Priora, ni lo fue, como dice la Historia, sino que bolvió á Valladolid, de donde la traxo la Santa á Palencia. Bolvería algo sentida, ó porque no proseguía al lado de la Santa, ó por vérese privada de ser Fundadora, ó de las piedras fundamentales de los dos Santuarios de Palencia y Sória. Por esso encarga al Padre la trate con agrádo, porque al afligido no se ha de añadir afliccion, sino templar con la compassion y agrádo su sentimiento.

CARTA XXXI.

PAPEL QUE ESCRIBIO LA SANTA A LA margen de otro del mismo Padre Fr. Gerónimo Gracian de la Madre de Dios, y á correspondencia de sus párrafos.



I OS seglares en caso de interese miran poco á la razon. (1) Essa Madre Priora no le falta, que como está mostrada á las sobras de Pastrana, hále quedado poca pobreza de espíritu, que á mí me daba pena, y darà cada vez que entien-

(1) Parece que falta una A, y que quiso escribir: *A essa.*

tienda esto ; porque estas casas á gloria de Dios se han fundado , solo confiando en él ; y así temo que en comenzando à poner la confianza en medios humanos, nos han de faltar algo de los divinos. Esto no lo digo por esse negocio ; mas sé que no metiera ahí à su hija, si no fuera de esta suerte : mas á él se le debe tan poco, que Dios debe querer se haga así.

La manera de el visitar las Descalzas , està como enseñado de Dios : sea por todo bendito.

2. No há menester V. P. mandármelo , que yo lo doy por mandado , y así lo haré. Y verdaderamente me dará gusto quitarme de este cansancio ; sino que he miedo que hay mas codicia en algunas casas de lo que yo querría ; y plega á Dios que no engañen á V. P. mas que á mí. Desto me he agraviado mas que de todo á mi parecer.

Y à quanto puedo entender de mí , estaba yo determinada , aunque no fuera V. P. Prelado , no recibir sin decirselo , estando cerca , y an créo lejos. Es imposible acertar en todo : el tiempo lo dirá , y si andamos por dotes , peor.

3. Esta es informacion de la Priora. Quando me créo con no mucha informacion , es para bien de las casas , y negocios de ellas. No sé cómo pueden decir esso : Dios lo reciba , y dé luz para que de aquí adelante se acierte mejor. ; Mas qué de desculparme hago? lo peor es que estoy tentadíssima con quien he dicho.

NO-

NOTA. El Original que hoy permanece de este Escrito es una hoja que dice enlâce y conexiõn á otra antecedente. El texto de la Santa Doctora , á lo que se vé , parece no tiene en sí imperfeccion ; pero la tiene el del Papel del Venerable Padre Fr. Gerónimo Gracian , á cuyos asuntos responde el de la Santa ; por cuyo motivo le acompañamos con el de la Gloriosa Madre. Por lo que ha quedado se infiere , que lo que inmediatamente venía diciendo el Venerable Padre , es en substancia lo que se pone de letra cursiva , para dár á su escrito la perfeccion que es posible.

PAPEL DEL V. P. Fr. GERONYMO GRACIAN
de la Madre de Dios , relativo al de la Santa.

1. Pregúntase : *Si se puede recibir sin dote una pretendienta , que ofreció Laurencia admitir de gracia , quando le puede llevar : A Eliséo le parece que no , porque los Prelados no son dueños de los derechos y hacienda de los Conventos , sino Administradores ; y esto trátese con Letrados , y veráse ser assí. ; O que murmurarán ! Respondo : Supuesto que es mas servicio de Dios estotro , murmuren , que yá saben en Segovia la pobreza de aquella casa , y que á la que no lo tiene la reciben , como fue á la que agora se dió el hábito ; pues la que lo tiene , no es menester hacer franquezas ; Y la honra de Laurencia , que puso assí su palabra ? Responda Laurencia que tiene Superior que lo ha de mandar , y que ella yá no puede nada en aquello. Y en lo que toca al mayor servicio de Dios , entienda Laurencia que áunque ella esté de por medio no se me dá nada ; que mas quiero una hilachita de la honra de mi Jesus , y tantico de la mi*

Tom. IV. C.

Y

Vir-

Virgen María, Señora mia y Madre mia de mi alma, que á cien mil Laurencias. ¿Pues cómo se ha de obrar? ¿hemos de traher pleytos? Aquellos benditos Licenciado Herrera y otros amigos que allí hay, lo harán á su tiempo dándoles un poder: y Dios que sabe que aquello es hacienda de pobres, dará orden.

2. Duda general: ¿si conviene mandar á Laurencia que de aquí adelante no dé su palabra de recibir ninguna Monja sin dar parte á Eliséo? Y esto háblo en todos los Conventos, porque no nos veamos en aprieto de cumplir sus palabras dadas. Y Eliséo la promete delante de su Señor de jamás dar licencia para nada, sin que sea su voluntad y su gusto. Dígolo, porque en aquella Casa de Segóvia dimos agora el hábito á una, aunque es muy bonita, y no llegará á mas de esto; la Casa es muy pobre y hay muy muchas Monjas, y muy pocas; y aún en estotros Monesterios, aunque hay mucha santidad, no hay mucha ropa: y si luego Laurencia se crée de qualquiera Confessor, y porque se confiese una dos dias en la Compañía, ya queda santificada, podría ser causa adelante de mucho daño; que mas vale buena esperanza que ruin possession.

NOTAS.

1 **E**L Original de este Escrito le conserva en Granada el señor Marqués de Villa Alegre, y por él mismo se conoce que era mas dilatado, como el que tenía otra ú otras hojas mas, donde hemos perdido excelentes máximas de espíritu y monásticas.

El

2. El tiempo en que se escribió no es fácil de averiguar: Si lo que dice de la manera de visitar las Descalzas apela sobre el Tratado que compuso la Santa de este asunto, se escribió al fin de la vida de la Santa; porque entonces escribió aquel admirable Tratado, á quien viene bien lo que dice de estar como enseñado de Dios. Las razones de la Santa son correlativas á las que el Padre Gracian ponía en su docto papel, mas no es necesario que las enlacemos con los que hoy perseveran en el Escrito, pues pueden apelar algunas tal vez sobre otras que en las hojas anteriores había expuesto.

3. En el número 1. está sobre grave sentenciosa la Santa, se sospecha si el principio es terminacion de lo que venía diciendo; pero sea como fuere dice una gran verdad, que los Seglares en materia de interés miran poco á la razon. Por esta razon y aquella sinrazon no hay Padres para hijos, ni hijos para Padres, ni hermanos para hermanos en materia de interés. Los pleytos mas ruidosos, los litigios mas prolongados, las contiendas mas agrias suelen ser entre hermanos y parientes, en atravesándose la materia del negro interés. Esta palabra *fria mio y tuyo*, como dice San Juan Chrysóstomo, es la fuente infecta de las discordias, de las disensiones, de los vandos, de los rencores, de la desunion, y tambien de la destruccion y desolacion; porque en materia de interés se mira poco á la razon.

4. Luego passa la Santa á corregir á su amada hija la Madre Isabel de Santo Domingo, de quien dice con picante ironía: *A essa Madre Priora no le falta, que como está mastrada á las sobras de Pastrana, hále quedado poca pobreza de espíritu.* Aludía á que daban en Pastrana sus Excelentísimos Fundadores todo lo necesario con abundancia, propia de la generosidad de tales Señores. Quería tanto la Santa á esta su gran hija, que la dixo una vez: *Sepa que la quiero tanto, porque se parece á mí mucho.* Y respondiendo la humilde Religiosa, si esso fuesse Madre, que me faltaría? Prosiguió la Santa para humillarla mas, *en lo malo, en lo malo.*

5. El que no era su symbola ó semejante en lo malo, declara lo que refiere el señor Lanuza en la Vida de esta Venerable Virgen, y es que preguntó una vez la Santa á las Monjas de Segóvia: *¿Qué Priora piensan, mis hijas, que tienen en Casa? Pues sepan que no es menos Santa que Santa Cathalina de Sena.* Y siendo tal su virtud, aún hallaron los ojos de aquella no yá Lince, sino remontada Águila, que reprehender en su perfeccion.

6. Era en materia de pobreza, en que no daba partido ni á la mas alta Theología. Confiada en el Evangelio, desconfiaba en este particular de los mayores Theólogos. Grande era el Padre Gracian, y hábla como tal en su papel; pero le diría con reverencia la Santa lo que al

Y 2

otro,

Lanuza. l. 1.
cap. 5. n. 4.

Ibi cap. 26.
n. 5.

D. Thom. 2. 2. quæst. 100. art. 3. ad 4. otro, que en este caso no nos haga merced con su Theología. La que insinúa el Padre Gracian es muy conforme á la del Angélico Doctor, á quien siguen en este punto todos los Theólogos, y muy ajustada á los Sagrados Cánones, á las Bulas Pontificias, y á repetidas Decisiones de la Sagrada Congregacion, que no solo quando es pobre el Convento, como el que hablan la Santa y Gracian, sino aún quando al presente no padece necesidad puede recibir el dote, no como precio del hábito, sino como alimentos de la que entra, sin los quales á poco tiempo vendría el Monasterio á suma estrechez y miseria, como dice en una decision la Sagrada Congregacion que cita Cayetano de Alexandris en su Confess. Monial. cap. 2. §. 5. quæst. 22.

7. Segun la variedad de los tiempos comunica Dios á su Iglesia varios espíritus, que aunque sean diferentes, de ningun modo son contrarios. Santa Teresa por mandato del Señor fundó sus dos primeros Conventos sin renta, á imitacion de Santa Clara: En el tercero de Malagón yá la mandó su Magestad que admitiesse renta, sin intervenir la menor oposicion en estos soberanos Oráculos, porque distinguiendo circunstancias y tiempos se concuerdan los derechos.

8. Se debió de excitar la quæstion por la hija del sugeto al parecer no gran bienhechor, pues dice: *A él se le debe tan poco*, y con todo vemos á la Santa tan abogada por él, como si la hubiera llenado de favores. María de San Angelo en la Informacion de Salamanca depone al intento: „Que perseguía un Caballero á las hijas de la Santa, y diciéndole ésta, ¿que por qué lo hacía así por las que le encomendaban á Dios? Respondió: Así me encomendarán á Dios por bienhechor y malhechor.“ Esto, dice, celebró mucho la Santa. Bien pudo celebrarlo la Santa con su gallarda caridad, que manifiesta bien el dicho de el perseguidor, aunque yo no quisiera que alguno me encomendasse á Dios por malhechor.

9. En lo que añade de la *manera de visitar las Descalzas*, parece haber hablado Gracian en el asunto; y pudo haber una de dos cosas, ó que el Venerable Padre hubiesse escrito algun Tratado del modo de visitar, ó que hubiesse hablado del que soberanamente escribió la Santa, que á la verdad está como enseñado de Dios.

10. En el número 2. le dice que no ha menester mandárselo; lo qual corresponde á lo que dice el Padre Gracian en su §. *Si conviene mandar á Laurencia*, que era la misma Santa, que en adelante no dé palabra de admitir ninguna Monja sin dár parte á Eliséo, que era el P. Gracian. Aquí si yo hubiera de resolver, sin apartarme de la Madre, me pondría de parte del Padre. Porque nos dió el Cielo una Madre tan profusa, liberal y generosa, que á nadie ni á nada se sabía negar su caritativa difusion. De el calor de esta su gran caridad participaron

no.

no solo muchas doncellas pobres, sino hasta las esclavas mas infelices. Con que parece cordura y conveniente este orden del Padre Gracian, para que no venga la Orden á la suma miseria y necesidad, que rezela la mencionada Congregacion.

11. Pero dice la Santa: *De esto me he agraviado mas que de todo.* ¿Pues Santa gloriosa, qual es el agravio mayor? Si dudára el Padre Gracian de su obediencia puntual, yá se dexaba entender; pero no podía dudar en ella quien sabía por experiencia le obedecía antes que al mismo Dios. Presumo si fue el agravio el dudar en el orden de su mucha caridad, habiéndoselo enseñado su soberano Maestro, yá sentada á la sombra del que deseaba, yá metida en la bodega de vino, que es la aula del amor. En esta soberana Escuela aprendió á la perfeccion el orden de la caridad, y le íntima á sus hijas en varias Cartas. Con que veneremos los hechos y dichos de nuestra Celestial Maestra como Oráculos. Diga el Padre Gracian, y digamos todos mejor que allá los discipulos de Pythagoras: *Magistra dixit*: Hízolo la Maestra, venerémos: lo dixo la Maestra, callemos.

12. En el número 3. aquella cláusula: *Esta es Informacion de la Priora*, se lo escribió sin duda á la Santa el Padre Gracian, y le satisface con energía, diciendo que quando se cree sin mucha informacion es para bien de las Casas: esto es, que si alguna vez la Santa se cree luego, es porque juzga aquel negocio conveniente para el bien de sus Casas. No tenéis que asegurarlo Madre discretíssima, pues sabe el Cielo y la tierra que gastásteis vuestra salud, vida y honra por el bien de estas Casas, sacrificando vuestra honra, salud y vida por el bien de ellas. *Dios lo reciba*. Recibiólo, siéndole muy acepto vuestro Sacrificio, embiando en señal de su aceptacion fuego del Cielo, para que consumiesse todo lo vital, y quedasse perfecto el Sacrificio del Señor.